

HONDA CB 500X

IT - INFORMAZIONI PRELIMINARI PER INSTALLAZIONE, USO, GARANZIA E MANUTENZIONE

Limitazioni alla garanzia – istruzioni generali

- Durante e dopo l'installazione, controllare che l'impianto di scarico non vada a contatto con altri componenti sensibili alle alte temperature. Il costruttore non è responsabile per danni (inclusi danni alle persone) di qualunque genere risultanti da un uso ed installazione impropri dell'impianto di scarico.
- Dopo l'installazione si consiglia di controllare il serraggio di viti e bulloni ed il corretto allineamento dell'impianto di scarico.
- Per il serraggio delle viti originali fare riferimento al manuale di uso e manutenzione della moto, mentre per la bulloneria fornita nel kit avvalersi dei parametri di serraggio riportati nella tabella sottostante:
- La garanzia è limitata ai difetti riconosciuti dal servizio tecnico del costruttore, risultanti dalle normali condizioni d'uso. La garanzia esclude componenti normalmente soggetti ad usura quali (a titolo puramente indicativo) guarnizioni e materiali fonoassorbenti. La garanzia è nulla in caso di uso improprio o in competizioni, in caso di incidente o modifiche.
- Si sconsiglia in maniera assoluta di installare l'impianto di scarico su un veicolo differente da quello per il quale lo scarico è stato progettato.
- In normali condizioni di uso, l'impianto di scarico può diventare molto caldo, anche dopo lo spegnimento del motore. Prestare attenzione ed evitare il contatto con le superfici dell'impianto di scarico.
- La durata del materiale fonoassorbente interno varia a seconda dell'utilizzo dell'impianto di scarico. A titolo informativo, si consiglia di controllare lo stato del materiale fonoassorbente ogni 8000/9000km e comunque almeno una volta all'anno e nel caso in cui si noti qualche modifica al rumore dell'impianto di scarico o cambiamenti nella colorazione del corpo esterno del silenziatore.
- Tutte le caratteristiche dei prodotti possono essere variate dall'azienda in qualsiasi momento senza alcun preavviso.

EN - PRELIMINARY INFORMATION FOR INSTALLATION, USE, WARRANTY AND MAINTENANCE

Limitations of warranty - general instructions

- *During and after installation, be sure that the exhaust system is not touching any components sensible to high temperatures. Manufacturer is not liable for damages (including personal damage and injuries) of any kind resulting from improper use and installation of the exhaust system.*
- *After installation it is recommended to check all screws to be properly tightened and to check alignment of the exhaust system.*
- *When tightening original screws please follow the indications given in vehicle's maintenance manual, for hardware given in the fitting kit please follow the values listed below:*
- *Warranty is limited to defects recognized by manufacturer's technical service and related to normal use of the exhaust system. Warranty terms exclude components subject to normal wear, like gaskets and wadding materials. Warranty is void in case of accident, modifications, improper use and competition use.*
- *It is strongly recommended not to install and use the exhaust system on a vehicle for which the exhaust system has not been designed for.*
- *In normal use condition the exhaust system can get very hot, even when the engine is switched off. be careful to avoid contact with exhaust system surfaces.*
- *Wadding materials durability changes depending on the kind of use of the exhaust system. Generally and as a pure information, it is recommended to check internal wadding material every 8000/9000km and at least once a year or in case you notice a change in noise from the exhaust or a change in colour of silencer's external body surface.*
- *Technical characteristics and specifications of Arrow exhaust systems and related components can be subject to modifications and changes without notice.*

FR - INFORMATIONS PRÉLIMINAIRES POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION, LA GARANTIE ET L'ENTRETIEN

Limites de garantie - instructions générales

- Pendant et après l'installation, assurez-vous que le système d'échappement ne touche pas les composants sensibles aux hautes températures. Le fabricant n'est pas responsable des dommages (y compris des dommages personnels et des blessures) de toute nature résultant d'une utilisation et d'une installation inappropriée du système d'échappement.
- Après l'installation, il est recommandé de vérifier que toutes les vis sont correctement serrées et de vérifier l'alignement du système d'échappement.
- Lors du serrage des vis d'origine, veuillez suivre les indications données dans le manuel d'entretien du véhicule.
- La garantie est limitée aux défauts reconnus par le service technique du fabricant et liés à l'utilisation normale du système d'échappement. Les termes de garantie excluent les composants soumis à une usure normale, tels que les joints d'étanchéité et les matériaux d'isolation phonique. La garantie est nulle en cas d'accident, de modification, d'utilisation inappropriée et d'utilisation de la concurrence.
- Il est fortement recommandé de ne pas installer et utiliser le système d'échappement sur un véhicule pour lequel le système d'échappement n'a pas été conçu.
- Dans des conditions normales d'utilisation, le système d'échappement peut devenir très chaud, même lorsque le moteur est éteint. Veillez à éviter tout contact avec les surfaces du système d'échappement.
- La durabilité des matériaux d'isolation phonique varie en fonction du type d'utilisation du système d'échappement. Généralement et à titre d'information simple, il est recommandé de vérifier le matériau de rembourrage interne tous les 8000 / 9000km et au moins une fois par an ou au cas où vous remarquerez un changement de bruit provenant de l'échappement ou un changement de couleur de la surface extérieure du silencieux.
- Les caractéristiques techniques et les spécifications des systèmes d'échappement Arrow et de leurs composants peuvent être modifiées sans préavis.

Diametro vite screw size Taille de la vis	Coppia serraggio tightening torque Couple de serrage	Diametro vite screw size Taille de la vis	Coppia serraggio tightening torque Couple de serrage
M5	5,5 Nm	M10	42 Nm
M6	9,5 Nm	M12 (sonda)	24 Nm
M8	21 Nm	M18 (sonda)	28 Nm

HONDA CB 500X

IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

EN - FITTING INSTRUCTIONS

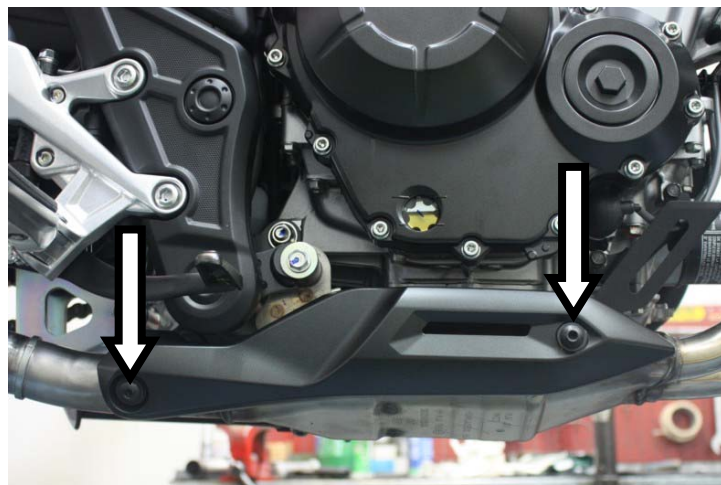
FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE



IT · Allentare la fascetta, svitare la vite e rimuovere il terminale

EN · Loosen the hose clip, unscrew the screw and remove OE silencer

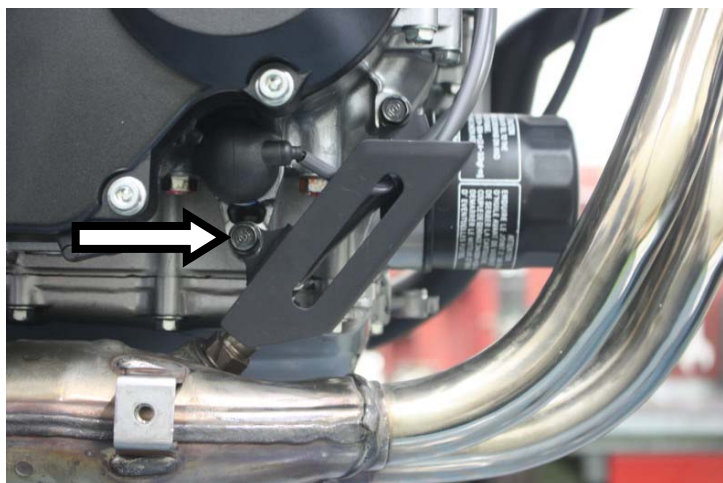
FR · Desserrer le collier et enlever la vis du repose-pied et démonter le silencieux d'origine



IT · Svitare le viti indicate (2) e rimuovere la protezione

EN · Unscrew the screws shown above and remove the cover

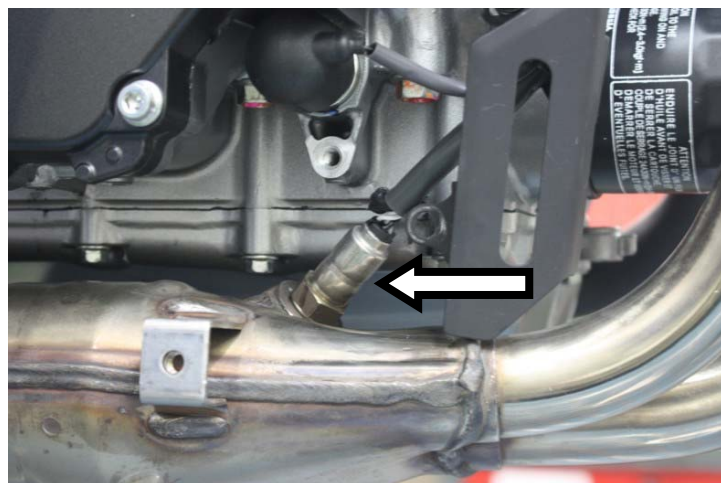
FR · Desserrer les vis indiquées et démonter l'enjoliveur



IT · Svitare la vite indicata

EN · Remove the screw shown above

FR · Démonter la vis indiquée

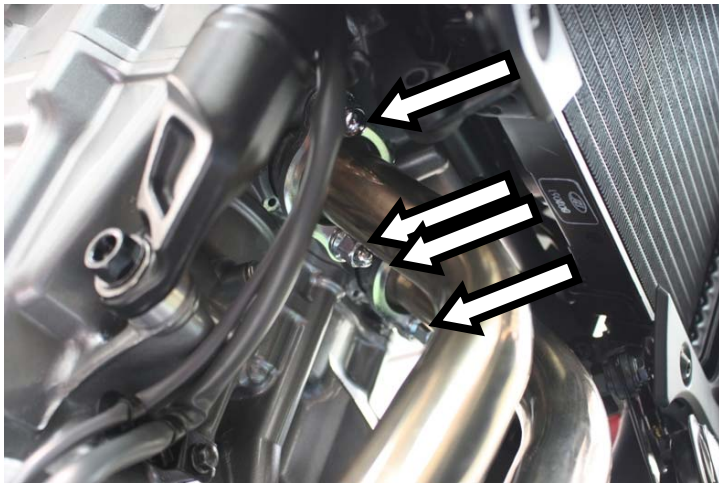


IT · Svitare la sonda lambda

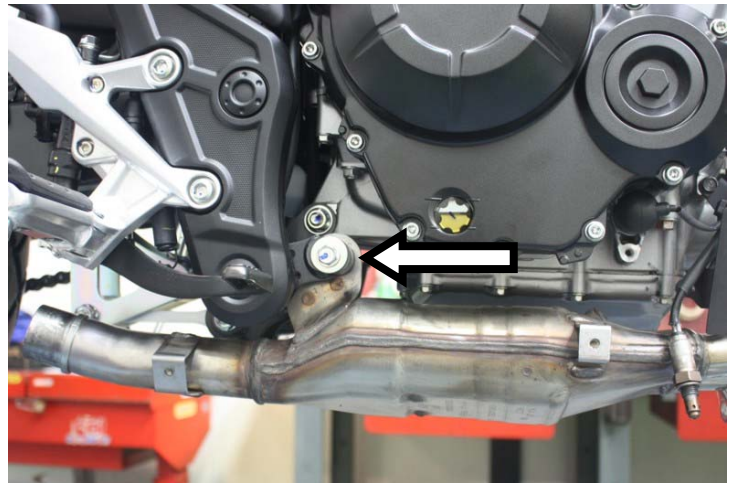
EN · Unplug the oxygen sensor

FR · Démonter la sonde lambda

HONDA CB 500X



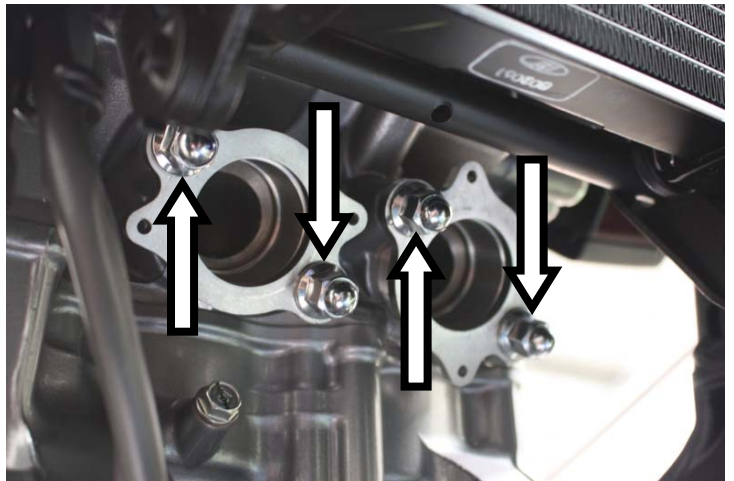
- IT** · Svitare i dadi dai prigionieri dei cilindri
- EN** · Remove the bolts securing collectors to the cylinders
- FR** · Démontez les écrous des brides de sortie de cylindre indiquées



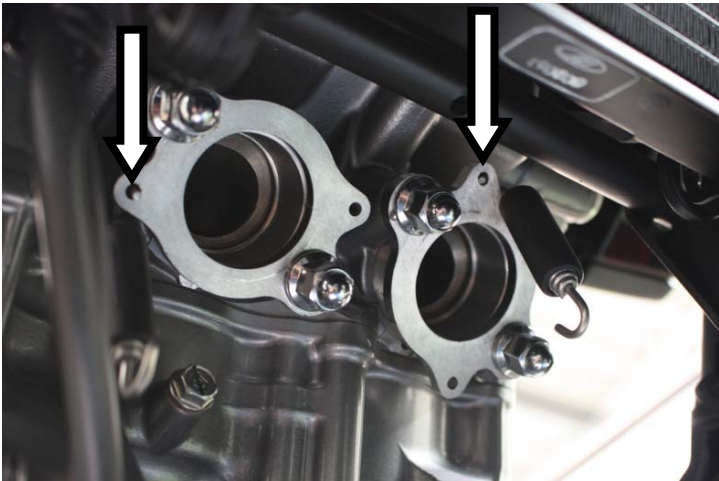
- IT** · Svitare la vite indicata e rimuovere i collettori
- EN** · Unscrew the screw shown above and remove OE collectors
- FR** · Enlever la vis indiquée et démonter le collecteur d'origine



- IT** · Verificare che le guarnizioni ai cilindri siano correttamente posizionate nelle rispettive sedi
- EN** · Check that OE gaskets are correctly placed in their seats
- FR** · Vérifier que les joints d'origine sont en bon état et bien placés



- IT** · Avvitare senza stringere completamente le boccole e le flange nei prigionieri dei cilindri
- EN** · Fit bushings and flanges given in the fitting kit to the cylinders, do not tighten the bolts
- FR** · Monter les entretoises et les brides aux cylindres, mais ne pas trop serrer

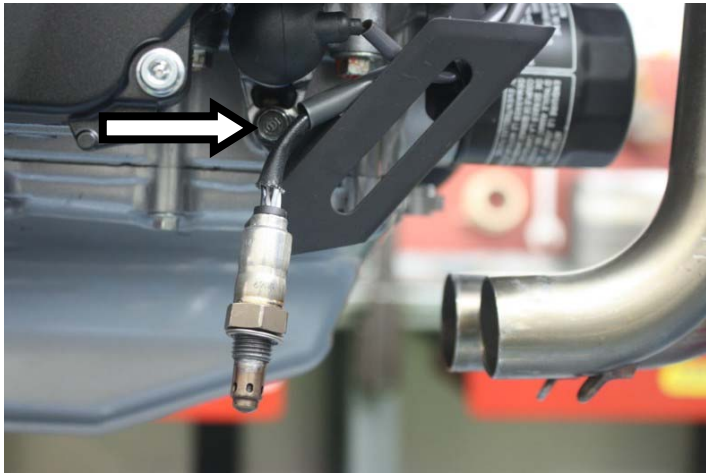


- IT** · Inserire le molle nei fori inferiori delle flange
- EN** · Fit the springs in the lower holes in the flanges
- FR** · Monter les ressorts sur les brides

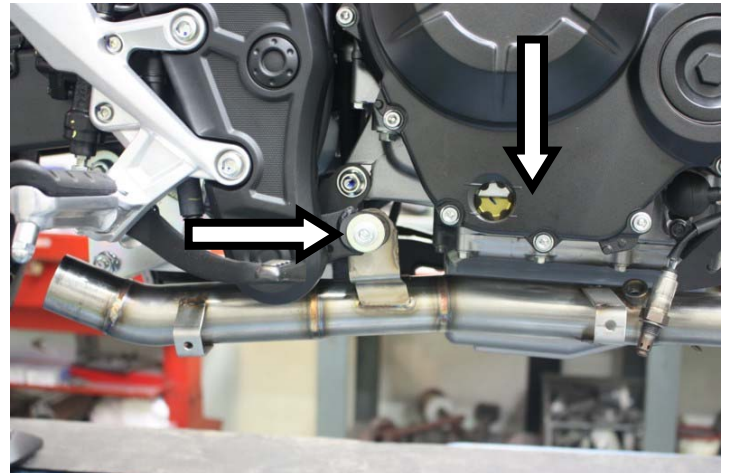


- IT** · Innestare i collettori ed ancorare le molle
- EN** · Fit Arrow collectors and secure the springs
- FR** · Monter les collecteur Arrow et fixer les ressorts

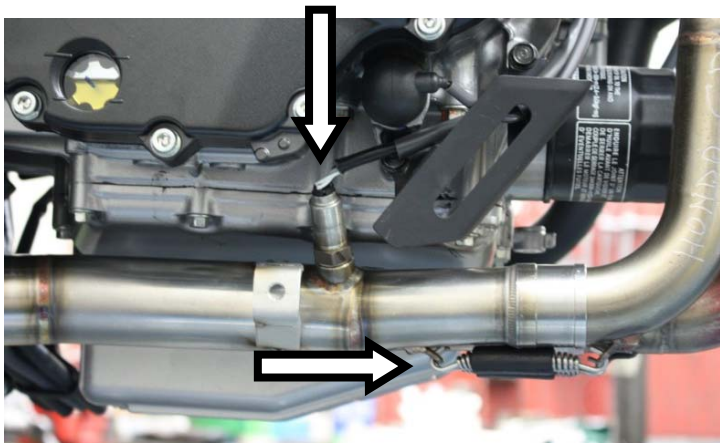
HONDA CB 500X



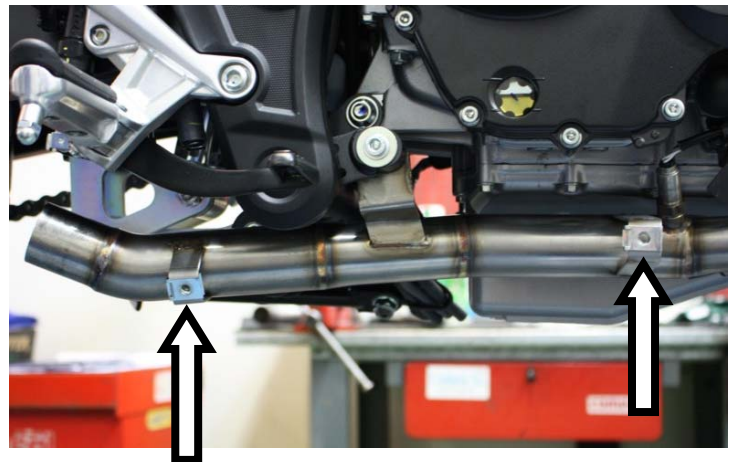
- IT** · Riavvitare il passacavi
- EN** · Secure the oxygen sensor cable holder
- FR** · Monter le support de câble



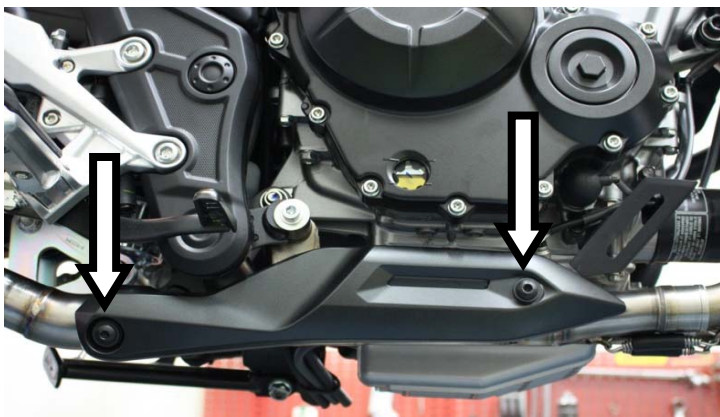
- IT** · Innestare il raggruppamento e serrare senza stringere completamente l'attacco al telaio
- EN** · Fit 2:1 manifold and secure it to the frame. Do not tighten the screw
- FR** · Fixer le collecteur 2en1 au cadre. Ne pas serrer à ce stade



- IT** · Ancorare le molle (2) tra collettori e raggruppamento ed avvitare la sonda lambda
- EN** · Secure the springs (2) between collectors and 2:1 manifold
- FR** · Mettre les deux ressorts entre le 2en1 et le collecteur



- IT** · Posizionare le rapid nut per il fissaggio della protezione
- EN** · Fit caged nut to cover mounting bracket
- FR** · Placer les écrou-clip



- IT** · Montare la protezione
- EN** · Fit OE cover as shown above
- FR** · Remonter l'enjoliveur



- IT** · Solo per terminale originale: Innestare il terminale, serrare l'attacco alla pedana e la fascetta col raccordo
- EN** · Only when fitting OE silencer: fit the silencer and secure the mount to the footrest and tighten the hose clip
- FR** · Seulement pour le silencieux d'origine: mettre en place le silencieux et serrer la vis du repose-pied et du collier

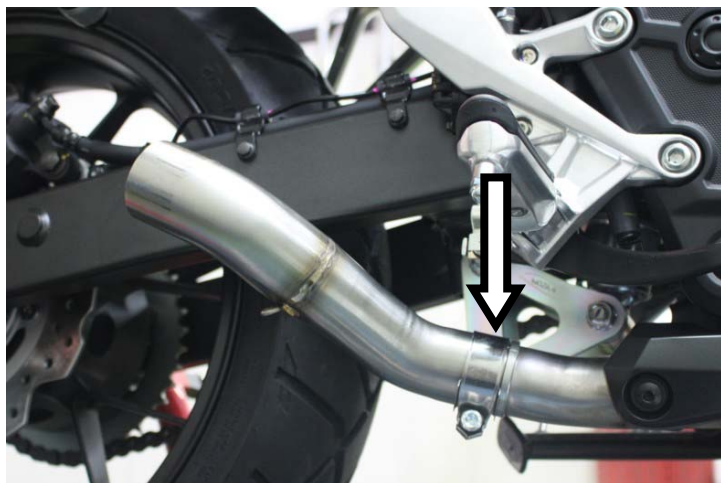
HONDA CB 500X



- IT** · Alloggiare la fascetta nell'innesto del raccordo
- EN** · Fit hose clip given in the fitting kit to the mid-pipe
- FR** · Monter le collier sur le manchon



- IT** · Solo per terminali PRI/PRN: Innestare il terminale, serrare l'attacco alla pedana e la fascetta
- EN** · Only when fitting PR/PRN silencers: fit the silencer, secure the mount to the footrest and tighten the hose clamp
- FR** · Pour les silencieux Pro-Race /PRN : Monter le silencieux, serer la vis au repose-pied et le collier



- IT** · Innestare il raccordo
- EN** · Fit Arrow link-pipe
- FR** · Monter le manchon Arrow



- IT** · Solo per terminale X-KONE: Innestare il terminale e serrare l'attacco alla pedana
- EN** · Only when fitting X-Kone silencers: fit the silencer, secure the mount to the footrest and tighten the hose clamp
- FR** · Pour le X-Kone : Monter le silencieux, serer la vis au repose-pied, mettre le ressort et serrer le collier

HONDA CB 500X



IT · Solo per terminali RACE TECH: Alloggiare e tagliare a misura la guarnizione per fascetta di sostegno (se presente)

EN · Only for Race Tech Silencers: If given in the fitting kit, fit the rubber cover to the stainless steel mounting clamp and trim it to the required length

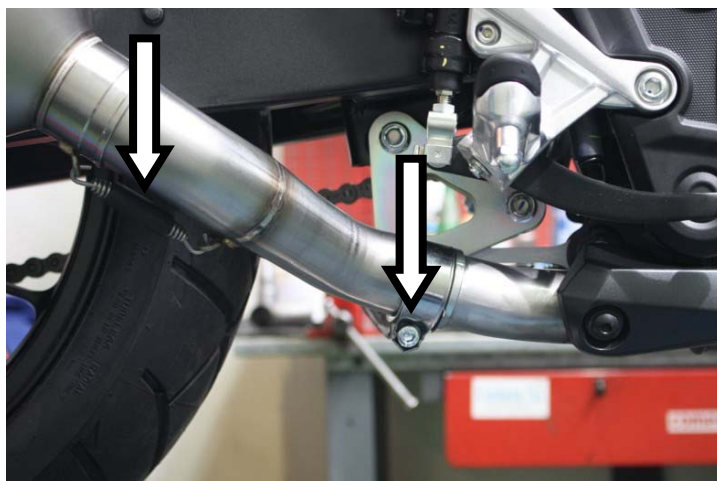
FR · Pour les silencieux Race-Tech : si livré, mettre le caoutchouc dans le collier et le couper à la bonne longueur



IT · Solo per terminali RACE TECH: Serrare il terminale alla pedana mediante fascetta interponendo lo spessore fornito

EN · Only when fitting Race Tech silencers: fit the silencer, secure the clamp to the footrest using the spacer given in the fitting kit

FR · Pour les silencieux Race-Tech : Monter le silencieux avec son collier au repose-pied avec l'entretoise livrée



IT · Ancorare la molla e serrare la fascetta. Serrare successivamente i collettori

EN · Secure the spring and tighten the clamp. Tighten the bolts securing the collectors to the engine

FR · Mettre le ressort et serrer le collier. Serrer les écrous des brides de sortie de cylindre et les autres vis.